



Pistola de control de Flujo de aceite
Oil Control Gun



23631
23632

Manual de Usuario y Garantía.

User's Manual and Warranty.



ATENCIÓN: Lea, entienda y siga las instrucciones de seguridad contenidas en este manual, antes de operar esta herramienta.

WARNING: Read, understand and follow the safety rules in this manual, before operating this tool.

INTRODUCCIÓN

Estas PISTOLAS DE CONTROL DE FLUJO tiene características que harán su trabajo más rápido y fácil. Seguridad, comodidad y confiabilidad fueron previstos como prioridad para el diseño del mismo, haciendo más fácil su operación.

⚠ ADVERTENCIA: Lea atentamente el manual antes de intentar usar este producto. Asegúrese de prestar atención a todas las advertencias y las precauciones de seguridad a lo largo de este manual.

⚠ ADVERTENCIA: Lea y entienda todas las instrucciones. El no seguir las instrucciones listadas a continuación puede resultar en lesiones personales.

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS REFERENCIAS

AREA DE TRABAJO

• Mantenga su área de trabajo limpia y bien iluminada. Mesas desordenadas y áreas oscuras pueden provocar accidentes.

SEGURIDAD PERSONAL



- La pistola de control de flujo deberá ser operada por personal capacitado.
- Siempre utilice lentes de seguridad o Goggles.
- Siempre utilice guantes cuando opere la pistola.
- No apunte hacia usted o hacia los demás la terminal de descarga, ya que hay riesgo de inyección a la piel o a los ojos.
- No permita que ninguna parte de su cuerpo entre en contacto con los fluidos que está operando.
- Antes de utilizar la pistola, verifique que no existan señales de deterioro, escurrimiento o conexiones sueltas.
- En caso de accidente, busque ayuda médica de inmediato. No trate de atenderse por sí mismo.
- Utilice solo piezas originales de repuesto.
- No fume mientras utilice la herramienta o esté cerca de la misma.

- No utilice la pistola cerca de alguna fuente de chispa o flamable, etc...

ESPECIFICACIONES

Flujo: Upto 30 LPM (Upto 8 GPM)

Precisión: $\pm 1\%$

Repetibilidad: 0.30%

Máxima presión de trabajo: 1000 PSI (70 BAR)

Rango de temperatura de trabajo: -14°C to 55°C (7°F to 131°F)

Hilos de entrada: 1/2" BSPT (F) / 1/2" NPT (F)

Rosca: 1/2" (F)

Diámetro de salida de la extensión de acero:

1/2" (12.7 mm)

Diámetro interno de la manguera: 1/2"

(12.7 mm)

Presión de trabajo: 1000 PSI (70 BAR)

Temperatura: -14°C a 55°C (7°F a 131°F)

Para usarse con :

Aceites con viscosidad de hasta Grado SAE 140, diesel, queroseno, refrigerante de motor (RTU)

NO usarse con :

Fluidos base agua, gasolina, etc.

Componentes:

Medidor y cuerpo de la pistola fundido a presión (Cuerpo de aluminio).

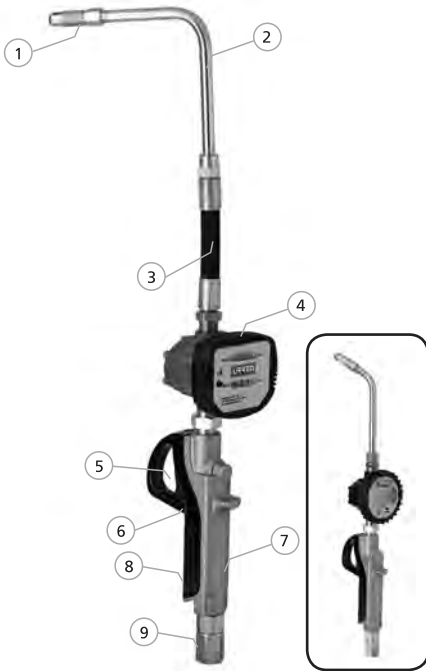
Mango de plástico con diseño ergonómico para un uso conveniente.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

CONOZCA SU HERRAMIENTA

Antes de intentar usar este producto, familiarícese con todas sus características de operación y requerimientos de seguridad.

1. BOQUILLA.
2. EXTENSIÓN DE ACERO.
3. MANGUERA FLEXIBLE.
4. MEDIDOR.
5. GATILLO.
6. INTERRUPTOR DE FLUJO CONTINUO.
7. MANGO DE ALUMINIO FUNDIDO A PRESIÓN.
8. CUBIERTA DE PLÁSTICO.
9. FILTRO CON ROSCA.



⚠ ADVERTENCIA: Saque la pistola de control de flujo de su empaque y examínelo cuidadosamente. No tire el empaque hasta que todas las partes hayan sido examinadas.

FUNCIONAMIENTO

1. Asegúrese de que la bomba que va a ser conectada a la pistola esté apagada.
2. Conecte un extremo de la manguera a la salida de la bomba y el otro extremo a la entrada del cuerpo de la pistola.
3. La salida de la extensión está equipada con una boquilla anti-goteo, la cual puede tener una dispensación manual o automática. En modo manual la boquilla necesita ser abierta y cerrada manualmente, mientras que en modo automático se abre y cierra de manera automática, pero el flujo entregado es menor.
4. Con la boquilla dirigida a un contenedor vacío, encienda la bomba.
5. Apriete el gatillo para iniciar el suministro.
6. Para un flujo continuo sin supervisión, el in-

terruptor puede ser presionado al momento de la dispensación, se debe tener extremo cuidado ya que esto puede ocasionar derrames.

7. Para detener la dispensación continua, simplemente presione el gatillo ya sea para parar la dispensación o para cambiar a modo manual de dispensación.

PRECAUCIÓN:

La pistola de control de flujo, debe ser manejada con cuidado y no debe caerse o arrojarse. Debe utilizarse sellador de roscas en todas las conexiones para evitar fugas.

RESTABLECER EL MEDIDOR

El medidor muestra dos lecturas

La pantalla superior es el Contador Total y no puede ser restablecido.

En la parte inferior se encuentra el Contador por Lote, el cual puede ser restablecido, solo necesita presionar en botón que se encuentra a la izquierda de la pantalla de lectura.



¿Cómo utilizar el modo manual antigoteo?

(Solo para el modo manual anti-goteo)

El modo manual anti-goteo se utiliza para prevenir el derrame o goteo de aceite después de la dispensación, mediante la rotación manual en sentido horario.

MANTENIMIENTO

MEDIDOR MECÁNICO (23631)

⚠ ADVERTENCIA:

Antes de desmontar, asegúrese de que todo el fluido ha sido eliminado del medidor y de los tubos conectados a este.

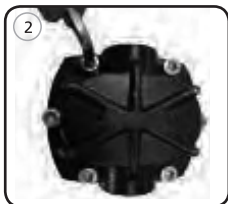
No intente ajustar los totales. El desmontaje es solo para la limpieza de la cámara y la inspección de las piezas.

Nota: Utilice un cepillo suave o una toalla pequeña así como un destornillador para su limpieza.

1. Remueva el medidor de la Empuñadura de la pistola y de la Extensión de la manguera.



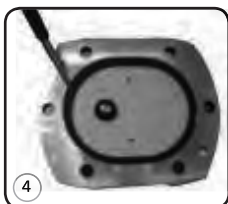
2. Retire la cubierta protectora (Figura 1).



3. Remueva los 6 pernos (Figura 2) de la parte inferior del medidor. Afloje los pernos con una secuencia en diagonal como se muestra en la imagen, utilice una llave hexagonal (5 mm).



4. Remueva la Tapa (Figura 3) del cuerpo del medidor.



5. Quite el Empaque (Figura 4).



6. Utilice la punta fina de alguna herramienta, como se muestra en la imagen, para remover el Disco Oval (Figura 5).



7. Retire los Engranés Oval (Figura 6) del interior de la Tapa.



8. Limpie el interior de la Tapa y la cámara de medición, usando un cepillo o paño suave. Tenga cuidado de no dañar la superficie de aluminio (Figura 7).

9. Vuelva a ensamblar las partes siguiendo los pasos del 1 al 6 en orden inverso, Tenga especial cuidado en:

- Colocar el Empaque correctamente, después de haber verificado y lubricado.
- Apretar los pernos con una secuencia en diagonal. Asegúrese que los Engranés estén alineados a 90° uno del otro y gírelos suavemente.
- Compruebe que los engranes en la Tapa correspondan con la salida de la cámara.
- Asegúrese que la salida del engrane este en el lado derecho cuando la entrada de la cámara este orientada hacia abajo.

MEDIDOR DIGITAL (23632)

El Medidor de Flujo DIGITAL ha sido diseñado para requerir un mínimo mantenimiento. Los únicos mantenimientos que requiere son:

- **Cambio de batería** - Necesario cuando la batería se ha agotado.
- **Limpieza del cuerpo del medidor** - Debido a la presencia de partículas solidas a causa de una mala filtración.

CAMBIO DE LA BATERIA

En la pantalla se mostrará una advertencia "Low Battery" (Batería Baja) cuando la batería tenga un 5% de potencia, hasta que esta sea reemplazada.

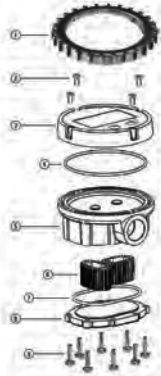
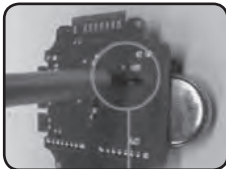
1. Remueva la cubierta de goma (1). Retire los 4 tornillos con una secuencia en diagonal, utilice un destornillador punta Phillips, y separe el modulo electrónico (3) del cuerpo del medidor (5).



2. Retire la PCB de la carcasa plástica aflojando los 3 tornillos de sujeción.



3. Remueva la batería, coloque un destornillador dentro de la ranura de la PCB, así la batería saldrá fácilmente de su compartimento.



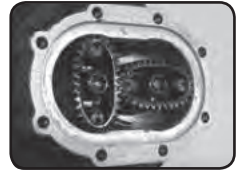
LIMPIEZA DEL CUERPO DEL MEDIDOR

La cámara de medición puede ser limpiada sin remover el medidor de las líneas a las que se encuentre conectado.

⚠ ADVERTENCIA:

Siempre asegúrese que el líquido ha sido drenado del medidor y que la línea presión ha sido liberada antes de iniciar la limpieza.

1. Afloje y retire los 8 tornillos del medidor (9).
2. Remueva la tapa del medidor (8) y el anillo (7).
3. Retire los engranes Oval.
4. Limpie el cuerpo del medidor (5) con un cepillo o pañuelo suave. Tenga cuidado de no dañar el cuerpo del medidor o los engranes.
5. Ensamble de manera inversa teniendo cuidado de lo siguiente:



- Coloque los engranes Oval (5) a 90° entre si, y gírelos con sus dedos para asegurar que roten libremente. Si los engranes sientan mas arriba que la superficie de cierre, deles la vuelta y colóquelos de nuevo. (Los imanes deben estar dirigidos hacia el modulo electrónico).
- Apriete todo los tornillos uniformemente en una secuencia diagonal como se muestra en la figura.

SOLUCIONADOR DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCIÓN
Exactitud insuficiente.	<ol style="list-style-type: none"> 1.El flujo es muy espeso. 2.Cuerpo del medidor sucio o bloqueado. 3.Existe aire en el fluido. 	<ol style="list-style-type: none"> 1.Ajuste el flujo al valor recomendado (30 LPM). 2.Limpie el cuerpo del medidor. 3.Localice y elimine las fugas en la línea de entrada.
Poco o nada de descarga a través del medidor.	<ol style="list-style-type: none"> 1.Cuerpo del medidor obstruido. 2.Bloqueado o sucio el filtro de entrada. 	<ol style="list-style-type: none"> 1.Limpie el cuerpo del medidor. 2.Limpie el filtro.
La pantalla no trabaja (23632).	<ol style="list-style-type: none"> 1.Batería descargada. 2.PCB / Sensores / Pantalla defectuoso. 	<ol style="list-style-type: none"> 1.Reemplace la batería (Consulte 'CAMBIO DE LA BATERIA' en la pagina 5). 2.Reemplace el medidor.

INTRODUCTION

This OIL CONTROL GUN has features that will make your work faster and easier. Safety, comfort and reliability were provided as a priority for its design, making it easier to operate.

⚠ WARNING: Carefully read the manual before attempting to use this product. Be sure to pay attention to all warnings and safety precautions throughout this manual.

⚠ WARNING: Read and understand all instructions. Failure to follow the instructions listed below may result in personal injury.

GENERAL SAFETY RULES

SAVE FOR FUTURE REFERENCE AREA DE TRABAJO

- Keep your work area clean and well lit. Cluttered benches and dark areas invite accidents.

PERSONAL SAFETY

- Pump should be operated by trained personnel only.
- Always wear Safety Goggles when using the pump.
- Always use Gloves when using the pump.
- Do not point the discharge end towards yourself or anyone as there is potential hazard for injection into skin / eyes.
- Never allow any part of the body to come in contact with the operating fluid.
- Before operating the oil control gun , check hose for signs of wear , leaks or loose connections. If hose is weak , worn or damaged, replace the hose immediately
- In case of an accident, immediately seek emergency medical attention. Do not try to treat the injury yourself
- Use only genuine factory parts for repair
- Do not smoke when using / near the pump
- Do not use the pump near a source of spark / open flames etc.

FEATURES

Flow Rate: Upto 30 LPM (Upto 8 GPM)

Meter accuracy: ± 1%

Repeatability: 0.30%

Max. Working Pressure: 1000 PSI (70 BAR)

Working Temperature Range: -14°C to 55°C (7°F to 131°F)

Inlet Threads: 1/2" BSPT (F) / 1/2" NPT (F)

In-Li ne Swivel: 1/2" (F)

Outlet Diameter of Steel Spout: 1/2" (12.7 mm)
Inside Diameter of Hose Extension: 1/2" (12.7 mm)

Working pressure: 1000 PSI /70 BAR).

Temperature: -14°C a 55°C (7°F to 131°F).

Recommended use: Oils with viscosity upto SAE 140, Diesel, Kerosene & Engine Coolants (RTU).

Do not use with: Water based media, gasoline etc.

Wetted components: Aluminium die cast meter and gun body.

Ergonomically designed plastic grip for convenient usage.

OPERATION INSTRUCTIONS

KNOW YOUR TOOL

Before taking this product, familiarize yourself with all operating features and safety requirements.

1. AUTOMATIC NON DRIP.
2. STEEL EXTENSION.
3. FLEXIBLE HOSE.
4. METER.
5. TRIGGER.
6. CONTINUOUS FLOW SWITCH.
7. ALUMINIUM DIE CAST HANDLE.
8. PLASTIC SHROUD.
9. STRAINER.



⚠ WARNING: Remove the oil control gun from its packaging and carefully examine it. Do not discard the packaging until all parts have been examined.

INSTALLATION

1. Ensure that the pump which is to be connected to the gun, is in switched off mode.
2. Connect one end of the hose to the pump outlet and other end to the swivel inlet on the gun body.
3. Outlet extension is fitted with a non drip nozzle which may be manual or automatic. A manual non drip needs manual opening & closing whereas an automatic non drip opens & closes automatically but gives a lower flow.
4. With the nozzle facing an empty container, switch on the pump.
5. Press the trigger to start dispensing.
6. For continuous/ un-attended dispensing ; continuous flow switch may be pressed at the time of dispensing, extreme care should be taken when doing so as this may result in

overflow.

7. To stop the continuous dispensing, simply press the trigger to either stop dispensing or to switch to manual dispensing.

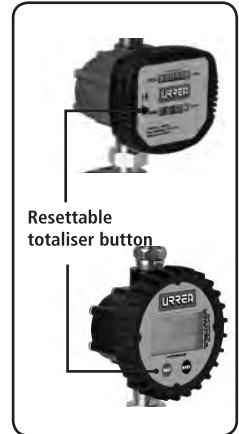
⚠ WARNING:

Control gun must be handled with care and must not dropped or thrown. Thread sealant such as teflon must be used between threaded connection to ensure a leak proof connection.

RESETTING THE METER

Meter displays 2 readings

Top display is non-resettable totaliser which can't be resetted.
Bottom reading is resettable totaliser which can be resetted by simple press of a button present on the left of the display screen.



How to operate manual Non-drip Nozzle?

(Only for manual non drip models)

Manual non drip nozzle is used to prevent the dripping of oil after completing the dispensing by rotating manual non-drip in clockwise direction.

MAINTENANCE

MECHANICAL METER (23631)

⚠ WARNING:

Before disassembling, make sure that all the liquid has been removed from the flow meter and the pipes connected to it. Do not attempt to adjust the totals. The disassembly is only for cleaning the chamber and inspection of parts.

Note: Use a soft brush or a small tool like a screwdriver for cleaning.

1. Remove the meter from the gun handle & extension/ hose.



2. Remove the protective Shroud (Fig. 1).



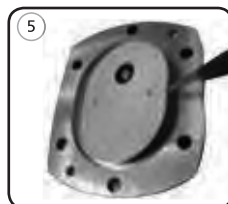
3. Remove the 6 X socket head bolts (Fig. 2) from the underside of the meter. Loosen the bolts in a diagonal sequence as shown, using an allen key (size 5).



4. Remove the underside lid (Fig. 3) from the body.



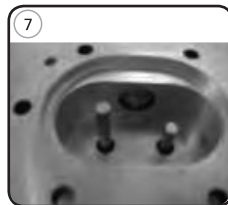
5. Remove the gasket (Fig. 4).



6. Use the pointed tip of a tool to remove the oval disk (Fig. 5).



7. Remove the oval gears (Fig. 6) from the inside of the lid.



8. Clean the inside of the lid and the measuring chamber using a soft brush. Take care not to damage the aluminium surface.

9. Reassemble the parts by following steps 1-6 in the reverse order, taking particular care to:

- Install the gasket correctly after having checked and lubricated them.
 - Tighten the bolts in a diagonal pattern correctly.
- Ensure that, the oval gears are aligned at 90° to each other and turning smoothly.
- Check that the gears on the lid correspond with that in the chamber outlet.
 - Ensure that the outlet gear is on right side when the inlet of the meter is facing down.

ELECTRONIC METER (23632)

The Meter has been designed to require a minimum amount of maintenance. The only maintenance jobs required are:

- **Battery change** - Necessary when the batteries have run down.
- **Cleaning the meter body** - Due to the presence of solid particles following bad filtering.

CHANGING THE BATTERY

A 'Low Battery' warning will be displayed on the LCD screen (when there is 5% power left) until the battery is replaced.

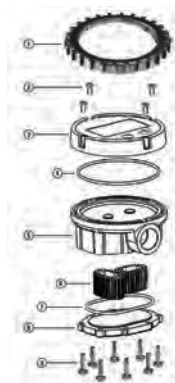
1. Remove the rubber shroud (1). Unscrew the four screws (2) with Phillips head screwdriver in a diagonal sequence & separate the electronic module (3) from the meter body (5).



2. Remove the PCB from clear plastic housing by unscrewing the 3 retaining screws.



3. Remove the battery by placing a screw driver into the slot on the PCB and easing the battery free from its compartment.



CLEANING THE METER BODY

The measurement chamber can be cleaned without removing the meter from the lines.

⚠ WARNING:

Always make sure the liquid has been drained from the meter and the line pressure is released before cleaning.

1. Loosen and remove the eight meter cap screws (9).
2. Remove the meter cap (8) and the O-Ring (7).
3. Remove the oval gears (6).
4. Clean the meter body (5) with a soft brush or cloth. Be careful not to damage the meter body or the gears.



5. Assemble in the reverse order taking care of the following:

- Position the oval gears (5) at 90° to each other & turn them with your fingers to ensure they rotate freely. If the gears sit higher than the sealing face, turn them over and refit them (The magnets must be facing the electronic module).
- Tighten all screws evenly in a diagonal sequence as shown in the figure.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
Insufficient accuracy.	<ol style="list-style-type: none"> 1.Flow rate not correct. 2.Soiled or blocked meter body. 3.Air in the fluid. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Adjust flow rate to the recommended value (1-30 LPM). 2. Clean the meter body. 3.Locate and eliminate leaks in inlet lines.
Little or no discharge through the meter.	<ol style="list-style-type: none"> 1.Clogged meter body. 2.Blocked or soiled inlet filter. 	<ol style="list-style-type: none"> 1.Clean the meter body. 2.Clean the filter.
Display not working (23632).	<ol style="list-style-type: none"> 1.Battery discharged. 2.Faulty PCB sensors / magnets / LCD. 	<ol style="list-style-type: none"> 1.Replace battery (Refer 'CHANGING THE BATTERY' on page 10). 2.Replace the meter.



PÓLIZA DE GARANTIA WARRANTY POLICY

100 AÑOS
GARANTIA
YEARS WARRANTY

Este producto está garantizado por URREA HERRAMIENTAS PROFESIONALES, S.A. DE C.V., km 11,5 Carr. A El Castillo, 45680 El Salto, Jalisco. UHP900402Q29, Teléfono 01 33 3208-7900 contra defectos de fabricación y mano de obra con su reposición o reparación sin cargo por el período de 100 años. Para hacer efectiva esta garantía, deberá presentar el producto acompañado de su comprobante de compra en el lugar de adquisición del producto o en el domicilio de nuestra planta mismo que se menciona en el primer párrafo de esta garantía. En caso de que el producto requiera de partes o refacciones acuda a nuestros distribuidores autorizados. Los gastos que se deriven para el cumplimiento de esta garantía serán cubiertos por Urrea Herramientas Profesionales, S.A. de C.V. Esta garantía no será efectiva en los siguientes casos:

- a).- Cuando la herramienta se haya utilizado en condiciones distintas a las normales.
- b).- Cuando el producto hubiera sido alterado de su composición original o reparado por personas no autorizadas por el fabricante o importador respectivo.

This product has a lifetime warranty by Urrea Herramientas Profesionales S.A. de C.V. against any manufacturing defect, with its repair or replacement during its life expectancy. The warranty is not applicable if the product does not show the URREA brand, if the product is worn out by its daily use, shows signs of abuse, damage, its original composition has been altered, or specifies a different warranty. In order to make the warranty effective, the product must be taken to the company or to the place of purchase along with its receipt.

IMPORTADO POR / IMPORTED BY: URREA HERRAMIENTAS PROFESIONALES S.A. DE C.V. km 11,5 Carretera a El Castillo, C.P. 45680 El Salto, Jalisco, México R.F.C. UHP900402Q29 Tel. 01 (33) 3208-7900
Hecho en India / Made in India 04-116

SELLO DEL DISTRIBUIDOR

FECHA / /



GRUPO URREA

SOLUCIÓN TOTAL EN HERRAMIENTAS Y CERRAJERÍA

Tel y Fax con 30 líneas:
En Guadalajara: 3208 7900
En el resto de la república SIN COSTO:
01800 88URREA
(01800 8887732)
ventas@urreea.net / atencionclientes@urreea.net
www.urreea.com